公司簡介 Corporate Profile

北京北辰實業股份有限公司(「本公司」)是由 北京北辰實業集團公司(「北辰集團公司」)獨 家發起設立,於一九九七年四月二日在中華人 民共和國『「中國」』北京註冊成立,同年五月 十四日在香港聯合交易所有限公司『「香港聯交 所」』掛牌上市,是內地第一家在香港上市的日 股房地產企業。一九九八年七月經國家有關部 門批准轉制成為中外合資股份有限公司。二零 零六年十月十六日在上海證券交易所有限公司 『「上海交易所」』掛牌上市,成為國內第一家 A+H股地產類上市公司,註冊總股本為 3,367,020,000股。其中北京北辰實業集團公司 持有1,160,000,000股,約佔34.452%;日股 707,020,000股,約佔20.998%;A股 1,500,000,000股,約佔44.55%。

本公司主要業務是從事物業發展、物業投資和 商業零售。發展物業包括住宅、公寓、別墅、 寫字樓在內的多元化、多檔次的物業開發和銷 售。主要開發項目有:北京奧林匹克公園 (B 區)國家會議中心、奧運媒體村、北辰大廈、 香山清琴別墅、長河玉墅別墅、姜莊湖別墅 (碧海方舟)、長島瀾橋別墅、溫泉 D1 項目、 北辰綠色家園居住區。投資物業主要是出租、 經營及管理集中於亞奧商圈的總建築面積達47 萬平方米的大型綜合物業群,該等物業包括五 洲皇冠假日酒店、五洲大酒店、北京國際會議 中心、滙園公寓、滙園國際公寓、滙賓大廈、 滙欣大廈等,未來將經營正在建設中的國家會 議中心及配套酒店與寫字樓及北辰大廈物業。 零售商業目前為北辰購物中心店,未來將進行 連鎖發展並重點經營奧運中心區零售商業項 目、北辰大廈和綠色家園的零售商業項目等。

Beijing North Star Company Limited ("BNS" or the "Company") was established by its sole promoter, Beijing North Star Industrial Group Company ("BNS Group Company"), in Beijing, the People's Republic of China ("PRC") on 2nd April 1997. The H shares of the Company were issued and listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("SEHK") on 14th May of the same year. BNS was the first enterprise in China engaged in H shares property business to be listed on the SEHK. In July 1998, the Company was converted into a sino-foreign joint stock limited company upon approval by the relevant PRC government authorities. On 16th October, 2006, the Company's shares were listed on the Shanghai Stock Exchange, being the first domestic property developer achieving simultaneous A-share and H-share listings. Its registered capital is 3,367,020,000 shares, of which 1,160,000,000 shares (34.452%) are held by BNS Group Company, 707,020,000 shares (20.998%) are H shares, and 1,500,000,000 shares (44.55%) are A shares.

The Company is principally engaged in property development, property investment and retail operation. The property development business consists of the development and sales of houses, apartments, villas and offices of different classes and features. The major development properties of the Company include Beijing Olympic Park (Zone B) National Convention Centre, Olympic Media Village, Beichen Building, Fragrant Hill Qingqin, Changhe Yushu Garden Villas, Jiangzhuanghu Garden Villas (Bihai Fangzhou), Changdao Lanqiao Garden Villas, Hot Springs D1 Project and Beichen Green Garden Residential Estate. The property investment operation primarily involves the leasing, operating and management of large scale integrated properties located in the commercial areas of the Asian Games and Olympic Village with a total gross floor area of 470,000 m². Such investment properties include Crowne Plaza Park View Wuzhou Beijing, Beijing Continental Grand Hotel, Beijing International Convention Centre, Hui Yuan Apartment, Hui Yuan International Apartment, Hui Bin Offices and Hui Xin Offices. In future, the Company will operate the under-constructed National Convention Centre and its ancillary hotels and office buildings, as well as Beichen Building. Currently, the Company's retail operation consists of Beichen Shopping Centre. In the future, the Company will embark upon a series of development in its retail operations, focusing particularly on the central area of the Olympic Games district, Beichen Building and Green Garden.